

SPCOM00000072

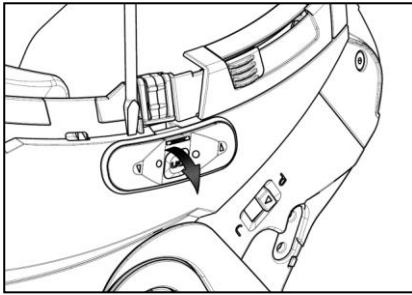


Fig. 1

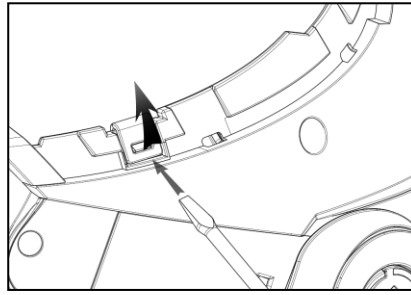


Fig. 2

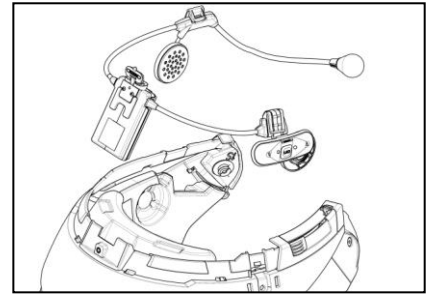


Fig. 3

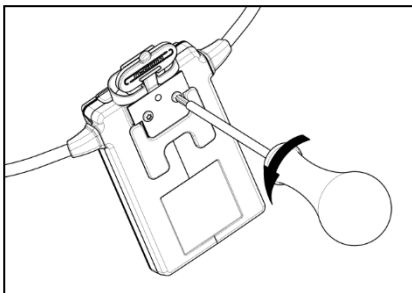


Fig. 4

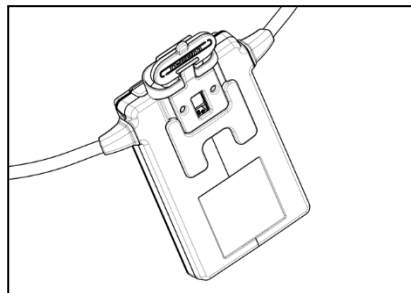


Fig. 5

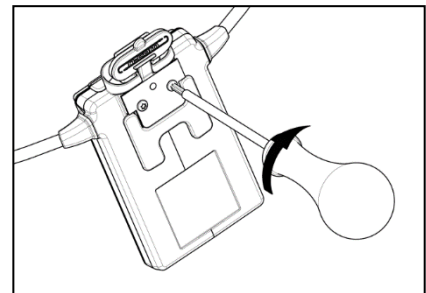


Fig. 6

 **ENGLISH**
INSTRUCTIONS FOR REPLACING THE SPCOM00000072

1. Remove the N-Com system from the helmet (Fig. 1-3).
2. Remove the screws using a Torx T6 screwdriver and move the plastic cover from its housing (Fig. 4).
3. Position the new connector cover cap in its housing (Fig. 5).
4. Reposition the protection cover, matching up the two holes where the screws pass through. Replace the screws and tighten them (Fig. 6).
5. Reposition the N-Com system inside the helmet (see instruction booklet).

 **ITALIANO**
ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DEL RICAMBIO SPCOM00000072

1. Rimuovere il sistema N-Com dal casco (Fig. 1-3).
2. Svitare le viti utilizzando un cacciavite torx t6 e spostare la protezione plastica dalla sua sede (Fig. 4).
3. Posizionare nella sua sede il nuovo tappino copri-connettori (Fig. 5).
4. Riposizionare la protezione plastica, facendo corrispondere i due fori di passaggio delle viti. avvitare le viti (Fig. 6).
5. Riposizionare il sistema N-Com all'interno del casco (vedi libretto di istruzioni).

 **FRANÇAIS****INSTRUCTIONS POUR LE REMPLACEMENT DE LA PIÈCE DE RECHANGE SPCOM00000072**

1. Sortir le système N-Com du casque (Fig. 1-3).
 2. Dévisser les vis à l'aide d'un tournevis à empreinte Torx T6 puis sortir la protection en plastique de son emplacement (Fig. 4).
 3. Mettre le nouveau cache de protection des connecteurs dans son emplacement (Fig. 5).
 4. Remettre la protection en plastique à sa place en veillant à aligner les deux trous de passage des vis. Visser les vis (Fig. 6).
 5. Remettre le système N-Com à l'intérieur du casque (voir le livret d'instructions).
-

 **ESPAÑOL****INSTRUCCIONES PARA LA SUSTITUCIÓN DEL REPUESTO SPCOM00000072**

1. Retire el sistema N-Com del casco (Fig. 1-3).
 2. Desenrosque los tornillos con un destornillador Torx T6 y desplace la protección plástica de su lugar (Fig. 4).
 3. Coloque el nuevo tapón cubre-conectores en su lugar (Fig. 5).
 4. Vuelva a colocar la protección plástica, haciendo coincidir los dos orificios de paso de los tornillos. Apriete los tornillos (Fig. 6).
 5. Vuelva a colocar el sistema N-Com dentro del casco (consulte el folleto de instrucciones).
-

 **DEUTSCH****ANLEITUNG ZUM AUSWECHSELN DES ERSATZTEILS SPCOM00000072**

1. Entfernen Sie das N-Com-System aus dem Helm (Abb. 1-3).
2. Schrauben Sie mit einem Schraubenzieher Torx T6 die Schrauben los und heben Sie die Abdeckung aus Kunststoff aus ihrer Halterung heraus (Abb. 4).
3. Bringen Sie die neue Steckerschutzabdeckung an dem dafür bestimmten Ort an (Abb. 5).
4. Positionieren Sie die Abdeckung aus Kunststoff so, dass die zwei Öffnungen für die Schrauben übereinander zu liegen kommen (Abb. 6).
5. Fügen Sie das N-Com-System wieder ins Innere des Helms ein (vgl. Gebrauchsanleitung).